

ENVOI PAR COURRIEL

Le 26 août 2016

Objet : Demande d'accès à l'information
Notre dossier : 1561-01-0002

Monsieur,

La présente fait suite à votre demande d'accès du 3 août dernier visant à obtenir des informations sur les dépenses d'exploitation et de financement ainsi que les investissements en capital pour la traverse de Sorel-Tracy—Saint-Ignace-de-Loyola ou des informations vous permettant de les estimer.

En réponse à votre demande d'accès, nous vous transmettons tous les documents que nous avons en mains concernant votre demande qui seraient susceptibles de vous aider dans votre démarche. La *Loi sur l'accès aux documents des organismes et sur la protection des renseignements personnels*, L.R.Q., c.A-2.1. (ci-après la Loi) vise l'accès aux documents. Certains sont disponibles, d'autres n'existent pas ou ne sont pas détenus dans la forme demandée, et ce, comme le précisent les articles 1, 9 et 15 de la Loi qui prévoient ce qui suit :

1. La présente loi s'applique aux documents détenus par un organisme public dans l'exercice de ses fonctions, que leur conservation soit assurée par l'organisme public ou par un tiers.

Elle s'applique quelle que soit la forme de ces documents: écrite, graphique, sonore, visuelle, informatisée ou autre.

9. Toute personne qui en fait la demande a droit d'accès aux documents d'un organisme public.

Ce droit ne s'étend pas aux notes personnelles inscrites sur un document, ni aux esquisses, ébauches, brouillons, notes préparatoires ou autres documents de même nature.

15. Le droit d'accès ne porte que sur les documents dont la communication ne requiert ni calcul, ni comparaison de renseignements.

Concernant les ressources humaines, vous demandez s'il est possible d'obtenir le nombre d'employés de la Société des traversiers du Québec (STQ) qui sont attribués à la traverse de Sorel-Tracy–Saint-Ignace-de-Loyola pour chacune des années 2010 à 2016. Vous demandez aussi si des projections sont disponibles pour les 5 ou 10 prochaines années pour ces postes budgétaires. Puis succinctement, vous demandez si les tableaux des pages 33 et 34 du Rapport annuel de 2014-2015 sont disponibles pour la traverse de Sorel-Tracy–Saint-Ignace-de-Loyola seulement.

Pour vous aider à répondre à vos questions, en pièce jointe, vous trouverez un tableau des effectifs temps complet (ETC) pour cette traverse dans la forme qui est disponible, qui ne comporte pas de projection, mais qui est un supplément au Rapport annuel de gestion que vous avez consulté.

Pour les dépenses d'exploitation, vous demandez s'il est possible d'obtenir plus d'information sur la répartition entre les dépenses suivantes de 2010 à 2016 et vous demandez si les tableaux des pages 35 et 37 du Rapport annuel de 2014-2015 ainsi que les notes complémentaires 3 et 4 des états financiers sont disponibles pour la traverse Sorel-Tracy seulement :

- Dépenses annuelles des charges salariales pour les employés et déduction à la source, contribution de l'employeur aux avantages sociaux (assurance groupe, caisse de retraite, etc.).
- Dépenses annuelles en carburant des deux traversiers.
- Coûts d'entretien et de réparation des deux traversiers.
- Coûts d'entretien et de réparation des quais de Sorel-Tracy et de Saint-Ignace-de-Loyola ainsi que les bâtiments d'accueil et autres infrastructures terrestres. Si possible un estimé des coûts qui sont prévus pour les travaux d'entretien majeurs qui pourraient être nécessaires dans les prochaines années.
- Total des dépenses administratives de la traverse.
- Total des dépenses d'amortissement allouées à la traverse.
- Total des dépenses d'intérêts allouées à la traverse.

Pour vous aider, en pièce jointe, vous trouverez un tableau des dépenses dans la forme qui est disponible pour cette traverse qui pourra vous aider à couvrir la plupart des éléments demandés.

Pour les investissements en capital, vous demandez s'il est possible d'obtenir plus d'information sur le plan d'investissement pour la traverse, pour les traversiers et les infrastructures maritimes pour les prochains 5, 10, 20 et 40 ans autant pour les traversiers que pour les infrastructures terrestres (quai, bureaux, kiosques, etc.). Dans le même ordre d'idées et plus précisément, vous demandez si un budget est alloué au remplacement des deux traversiers ainsi qu'à la réfection des quais de Sorel-Tracy et de Saint-Ignace-de-Loyola.

Pour répondre à votre demande d'information, la projection décennale des investissements pour les navires se chiffre actuellement à trente-neuf millions de dollars (39 M\$). Cette projection correspond à la modernisation des *NM Jos-Deschênes* et *NM Armand-Imbeau*, d'un budget de projet estimé à dix-neuf millions cinq cent mille dollars (19 500 000 \$) pour chacun de ces navires. Ces deux navires, faisant déjà partie de la flotte de la STQ, sont destinés à la

traverse Sorel-Tracy—Saint-Ignace-de-Loyola après leur modernisation. La projection décennale pour l'adaptation des infrastructures terrestres, de pair avec cette modernisation des navires, se chiffre actuellement à quarante millions de dollars (40 M\$).

Conformément à l'article 51 de cette Loi, nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez ci-joint une note explicative à cet effet.

Veillez agréer, Monsieur, nos salutations distinguées.

La responsable de l'accès à l'information,

Original signé par

Marie-Gabrielle Boudreau, avocate
Directrice principale aux affaires juridiques et secrétaire générale

p. j. Avis de recours
 Tableau ETC
 Tableaux des dépenses 2010-2016

E.T.C. PAR CATEGORIE SOREL-TRACY 2014-2015	
Somme de ETC total	Division
Groupe de travail >	SOR
Équipage de pont	31.7
Officiers de pont	11.2
Officiers mécaniciens	11.0
Ouvriers d'entretien	-
Vente et réservations	10.6
Personnel de bureau et techniciens	1.9
Cadres supérieurs et intermédiaires	1.4
Équipage de la salle des machines	5.3
Total général	73.3

DÉPENSES PAR NATURE

Au 31 mars 2012

	ANTÉRIEUR 2010-11	ACTUEL 2011-12
DÉPENSES		
Salaires	3 919 358\$	4 128 061\$
Avantages sociaux	593 513\$	644 118\$
CSST	105 105\$	141 803\$
Carburant	885 991\$	1 023 231\$
Droits de port et d'amarrage	23 519\$	33 848\$
Uniformes	54 429\$	56 557\$
Communication et marketing	27 516\$	21 663\$
Frais de vente	68 860\$	68 945\$
Service de la dette	362 274\$	362 274\$
Entretien et réparation des navires	371 838\$	453 751\$
Cale sèche	345 316\$	667 302\$
Sécurité et environnement		
Assurances de navire	167 709\$	167 617\$
Entretien et réparation des quais	227 323\$	651 302\$
Électricité et chauffage des quais	14 563\$	12 328\$
Entretien et réparation des bâtiments	38 543\$	25 744\$
Électricité et chauffage des bâtiments	16 516\$	15 494\$
Taxes foncières et scolaires	5 960\$	6 075\$
Autres assurances	11 104\$	10 308\$
Formation du personnel	45 419\$	28 116\$
Frais de déplacement	78 642\$	123 223\$
Papeterie et impression	6 780\$	6 093\$
Honoraires professionnels	32 722\$	81 327\$
Recouvrement d'assurances	-21 550\$	
Maintenance des TI	14 637\$	41 391\$
Télécommunication	14 090\$	17 960\$
Autres frais	78 222\$	90 736\$
Amortissement des immobilisations payées	69 108\$	151 038\$
	<u>7 537 505\$</u>	<u>9 030 305\$</u>

DÉPENSES PAR NATURE

Au 31 mars 2014

	ANTÉRIEUR 2012-13	ACTUEL 2013-14
DÉPENSES		
Salaires	4 280 303\$	4 352 087\$
Avantages sociaux	685 674\$	710 787\$
CSST	99 076\$	65 635\$
Carburant	1 039 417\$	1 216 058\$
Droits de port et d'amarrage	28 644\$	39 682\$
Uniformes	600\$	66 458\$
Communication et marketing	21 264\$	19 545\$
Frais de vente	73 442\$	91 213\$
Service de la dette	362 274\$	362 274\$
Entretien et réparation des navires	515 507\$	450 607\$
Cale sèche		
Sécurité et environnement		
Assurances de navire	168 683\$	165 921\$
Entretien et réparation des quais	349 490\$	177 501\$
Électricité et chauffage des quais	17 362\$	21 714\$
Entretien et réparation des bâtiments	350 856\$	30 735\$
Électricité et chauffage des bâtiments	15 217\$	16 200\$
Taxes foncières et scolaires	11 229\$	10 781\$
Autres assurances	12 837\$	11 347\$
Formation du personnel	18 326\$	37 701\$
Frais de déplacement	116 396\$	121 085\$
Papeterie et impression	7 237\$	5 856\$
Honoraires professionnels	342 205\$	75 914\$
Recouvrement d'assurances		
Maintenance des TI	34 778\$	51 078\$
Télécommunication	32 415\$	36 391\$
Autres frais	90 762\$	177 993\$
Amortissement des immobilisations payées	130 527\$	142 317\$
	<u>8 804 521\$</u>	<u>8 456 860\$</u>

DÉPENSES PAR NATURE

Au 31 mars 2016

	ANTÉRIEUR 2014-15	ACTUEL 2015-16
DÉPENSES		
Salaires	4 342 267\$	4 425 779\$
Avantages sociaux	742 513\$	793 575\$
CSST	115 742\$	116 520\$
Carburant	1 060 520\$	756 774\$
Droits de port et d'amarrage	26 792\$	23 874\$
Uniformes	63 638\$	3 826\$
Communication et marketing	27 272\$	11 827\$
Frais de vente	85 259\$	88 413\$
Service de la dette	362 274\$	362 274\$
Entretien et réparation des navires	575 349\$	488 795\$
Cale sèche	694 368\$	5 421\$
Sécurité et environnement	9 584\$	17 269\$
Assurances de navire	166 978\$	166 839\$
Entretien et réparation des quais	176 487\$	240 951\$
Électricité et chauffage des quais	24 652\$	26 920\$
Entretien et réparation des bâtiments	34 917\$	53 015\$
Électricité et chauffage des bâtiments	16 469\$	14 939\$
Taxes foncières et scolaires	16 898\$	13 299\$
Autres assurances	10 404\$	11 831\$
Formation du personnel	51 124\$	53 557\$
Frais de déplacement	71 794\$	81 929\$
Papeterie et impression	5 495\$	7 780\$
Honoraires professionnels	24 745\$	184 618\$
Recouvrement d'assurances		
Maintenance des TI	24 144\$	13 841\$
Télécommunication	26 738\$	85 571\$
Autres frais	85 216\$	82 999\$
Amortissement des immobilisations payées	111 325\$	88 294\$
	<u>8 952 964\$</u>	<u>8 220 730\$</u>